



శ్రీరాజరాజేశ్వరి సినిమా కంపెనీ వారి

అమ్మమ్మ

హిందూస్థాన్

న టీ న టు లు :

ఎన్. టి. రామారావు
కాంతారావు
రేలంగి
మిక్కిలినేని
లంక సత్యం
పెరుమాళ్లు
ఎ. వి. సుబ్బారావు
ఓ. వి. సత్యనారాయణ
బి. ఎన్. చారి
గోపరాజ్
బొడ్డపాటి
జగ్గారావు
మద్దాలి కృష్ణమూర్తి
శ్రీకాంత్
మోహన్ దాసు

కృష్ణకుమారి
రాజసులోచన
కన్నాంబ
గిరిజ
బుచ్చిపేట (గెస్ట్)
రత్నపాప (గెస్ట్ ఆర్టిస్ట్)
సుకుమారి
లక్ష్మి
వీణావతి
భానుమతి

.... నే ప ధ్య గ య కు లు

పి. లీల * సుశీల * ఘంటసాల
బి. వసంత * సరోజిని * స్వర్ణలత * కోమల

అప్త మిత్రులు

కథా సం గ్రహ ము

అవసరానికి అండగా నిలిచేవాడే అప్తమిత్రుడు, అదే నిజమైన మైత్రికి గీటురాయి.

ప్రకాశ్ శేఖరులు బాల్యమిత్రులు, ప్రాణన్నేహితులు, ప్రకాశ్ సామాన్య కుటుంబీకుడు. శేఖర్ శ్రీమంతుల బిడ్డ. కాని, వారిద్దరి అన్యోన్య స్నేహంలో యీ తారతమ్యానికి తావులేదు.

ప్రకాశ్ తల్లి శాంతమ్మ గుండెజబ్బు మనిషి. పెళ్ళిడుకు వచ్చిన తన కూతురు విమలకు తాను బ్రతికిఉండగానే వివాహం జరిపించాలని ఆమె తాపత్రయం. ఈ విషయం కుటుంబ భారాన్ని మోస్తున్న తన పుత్రుడు ప్రకాశ్ తో పదే పదే చెబుతుంటుంది.

శేఖర్ తన ప్రాణన్నేహితుడైన ప్రకాశ్ కు తన కంపెనీలోనే ఒక మంచి ఉద్యోగం యిస్తాడు. అందువల్ల ప్రకాశ్ తోబాటు, శాంతమ్మ విమలలు కూడా శేఖర్ ఎడల కృతజ్ఞత చూపుతుంటారు. విమల కృతజ్ఞత ప్రేమగా శేఖరుపై పరిణమిస్తుంది.

శేఖర్ తల్లి కమలమ్మ, ఈమె సాధారణంగా కలవారికుండే ఆశలు, ఆశయాలు కల వ్యక్తి. తన కొడుకు చాలా మంచివాడని, అమాయకుడని ఆమె అభిప్రాయం. అలాంటి వానికి ఒక మంచి సంబంధం చూచి పెళ్ళి చేయాలని ఆమె ఆశయం. అందుకై తనయింట నమ్మినబంటుగా వున్న అవతారాన్ని వెంటబెట్టుకొని ప్రయత్నిస్తుంటుంది.

ఒకసారి శేఖర్ బెంగుళూరులో రాజు ఓకో నుంచి రావలసిన పాతబాకీని వసూలు చేసుకు రమ్మని ప్రకాశ్ ను పంపుతాడు. స్వామి కార్య నిర్వహణకై వెళ్ళిన ప్రకాశ్ కు కోకిల అనే అమ్మాయితో పరిచయం ఏర్పడుతుంది. ఆ పరిచయం, బెంగుళూరులోనే వారిద్దరి మధ్య ప్రణయంగా మారుతుంది.

కోకిల లక్షాధికారయిన కామేశ్వరరావుగారి మొదటి భార్య కూతురు. కామేశ్వరరావుగారి రెండవ భార్య కనకం. తన సవతి కూతురై నా, కోకిల అంటే కనకానికి పంచప్రాణాలు.

శేఖరుకు పెళ్ళి సంబంధాలు వెతుకుతున్న కమలమ్మకు కామేశ్వరరావుగారి కూతురు కోకిల సంబంధం తటస్థపడుతుంది. ఈ సంబంధానికి శేఖర్ కూడా యిష్టపడతాడు. కమలమ్మ సంతోషపడి ఆ సంబంధమే భాయంచెయ్యాలని నిశ్చయించుకుంటుంది.

కోకిల పుట్టినరోజు పండుగకు వెళ్ళిన కమలమ్మ కామేశ్వరరావుతో, శేఖర్ కోకిలల పెళ్ళి విషయం ప్రస్తావిస్తుంది. కోకిల ప్రకాశ్ ను ప్రేమించిన విషయం చెప్పి తన ఆశ క్తతను వెల్లడిస్తాడు కామేశ్వరరావు.

అడిగి కాదనిపించుకున్నామనే ఆక్రోశం. శేఖర్ కమలమ్మలలో కలగుతుంది. కమలమ్మ ప్రకాశ్ పై మరికొంత ద్వేషాన్ని శేఖర్ లో రగుల్కొల్పుతుంది. శేఖర్ పై పరిపూర్ణ విశ్వాసం గల ప్రకాశ్ కు శేఖర్ లో ఏర్పడిన మార్పు అర్థంకాదు. హాయిగా ఆనందంగా కోకిల స్నేహసౌభాగ్యంలో కాలం గడుపుతుంటాడు.

తన చాటువ్యాపారంలో భాగస్వామిగా ఒక బ్రోకర్ తో శేఖర్ తగాదా పడతాడు. ఆ కలహంలో ఆగ్రహం పట్టలేక, శేఖర్ ఆ బ్రోకరును పేపర్ వైటుతో కొడతాడు. అది గుండెపై తగిలి ఆ బ్రోకరు నెత్తురు కక్కి ప్రాణాలు విడుస్తాడు. అదే సమయానికి గుండెజబ్బుతో ప్రాణాపాయస్థితిలో ఉన్న తల్లిని రక్షించుకునేందుకు, సహాయం అరించడం కోసం ప్రకాశ్ శేఖర్ యింటికి వస్తాడు. పరిస్థితులు గమనిస్తాడు. తన ప్రాణస్నేహితుని కాపాడడానికై ఆ నేరం తన తలపై వేసుకుంటాడు. జైలుకు వెళ్తున్న ప్రకాశ్ తో, విమలను తాను పెళ్లాడుతానని వారి కుటుంబభారాన్ని వహిస్తానని శేఖర్ వాగ్దానం చేస్తాడు. ప్రకాశ్ సంతోషంగా పోలీసులవెంట వెళ్ళిపోతాడు.

హత్యానేరంక్రింద ప్రకాశ్ కు ఆరు సంవత్సరాలు కఠిన కారాగార దండన విధించింది ప్రభుత్వం. ఈ వార్త చావు బ్రతుకుల్లో వున్న శాంతమ్మ వి విమలను శేఖర్ చేతుల్లో పెట్టి కళ్లుమూస్తుంది.

తనకోసం జైలుకు వెళ్తున్న ప్రకాశ్ కు, మరణశయ్యపైనున్న శాంతమ్మకు, యిచ్చిన మాటకోసం శేఖర్ విమలను రహస్యంగా పెళ్లాడుతాడు. తాను అనుభ

వించాలనుకున్న అందాలరాసిని పొందలేకపోయాననే ఆక్రోశమూ, తనకోసం జైలుకువెళ్ళిన ప్రకాశ్ కు చేసిన వాగ్దానమూ, రెండూ శేఖర్ మనసును మదిస్తాయి. చివరకు, జీవితంలో ఆశించింది అందుకొని అనుభవించటమే మంచిదనే నిర్ణయానికి వస్తాడు శేఖర్.

నాటినుండి విమల విషయంలో విముఖత చూపుతాడు. కోకిలకై ప్రయత్నిస్తాడు. మాతృత్వం దాపురించిన విమల జీవితం దుఃఖభాజనమై పోతుంది. భర్తతో మొరపెట్టుకుంటుంది. అతడు పెడచెవిని పెడతాడు. అతని తల్లి కమలమ్మతో చెప్పి, విడిపోయిన తన కాపురాన్ని కూడతీసుకోవాలని ప్రయత్నిస్తుంది. ఫలితం లేకపోతుంది. భర్తచే పరిత్యజించబడిన విమల, బ్రతుకు భారమై, ఆత్మహత్యచేసుకో సంకల్పిస్తుంది.

ఆత్మహత్య చేసుకోబోతున్న విమలను రామయ్య అనే దయాళువు రక్షిస్తాడు. తన యింటికి తీసుకొనివెళ్ళి కన్నబిడ్డలా పోషిస్తూ ఉంటాడు.

విమల వ్రాసిపెట్టిన ఉత్తరం చదువుకున్న శేఖర్ విమల మరణించి వుంటుందని భావిస్తాడు. కమలమ్మ కోకిలతో సంబంధానికై మళ్ళీ ప్రయత్నిస్తుంది. కాని, కోకిల ప్రకాశ్ ను తప్ప యితరులను వివాహమాడనని పట్టుబట్టి వుంటుంది.

రామయ్య యింటిలో విమల ఒక మొగబిడ్డను కని వానిని చూస్తూ కాలం వెళ్ళదీస్తుంటుంది.

ప్రకాశ్ జైలునుండి విడుదలై తన చెల్లెలిని చూడాలని గంపెడాశతో శేఖర్ యింటికి వస్తాడు. శేఖర్ కల్లబొల్లి మాటలతో విమలపై అభాండాలువేసి ప్రకాశ్ కు చెబుతాడు. ప్రకాశ్ బాధపడి అక్కడనుండి కోకిలను చూడాలని ఆమె యింటికి వెళ్తాడు. కామేశ్వరరావు అతనిని అవమానించి బైటకు పంపుతాడు. ప్రకాశ్ నిరాశాహృదయంతో లోకమంతా మహా మోసమని స్వార్థం కోసమేనని నిర్ణయించుకుంటాడు.

ప్రకాశ్ కు తన గుట్టు తెలియకముందే అతణ్ణి అంతం చేయించాలని శేఖర్ నిశ్చయించుకొని కొందరు రౌడీలను ఆపనికై నియమిస్తాడు.

రైలుక్రిందపడి ప్రకాశ్ ఆత్మహత్య చేసుకున్నట్లు వార్తాపత్రికలలో చదివిన కోకిల ఎంతో దుఃఖిస్తుంది. మరణించిన వానికై కాచుకోవడం మంచిపని కాదని మరొకరిని వివాహమాడమని కామేశ్వరరావు కూతురికి హితబోధ చేస్తాడు.

అన్న విడుదలతో తన కష్టాలు గట్టెక్కుతవని అనుకున్న విమలకు యీ వార్త అశనిసాత మౌతుంది. ఆమె ఆశలు అడియాస లవుతవి. తాను యింకా అలాగే రామయ్యకు బరువుగా ఉండలేక ధనకోటి అనే ఐశ్వర్యవంతుని కుమార్తెకు సంగీతం నేర్పే ఉద్యోగానికి కుదురుతుంది. ఒకనా డా ధనమదాంధుడు కామోద్రేకంలో ఆమెను బలవంతం చేస్తాడు. కానీ, ఆమె రక్షింపబడుతుంది.

కోకిల ప్రకాశ్‌ను తలుచుకొంటూ తాము పూర్వము ఆనందంగా గడిపిన సంకేత స్థలానికి వెళ్లుతుంది. శేఖర్ ఆమెను అక్కడ కలుసుకొని తన కోరికను చెబుతాడు. ఆమె నిరాకరించి దూషిస్తుంది. కోపంలో శేఖర్ ఆమెను హత్య చేయడానికి ప్రయత్నిస్తాడు.

కోకిల గతి ఏమవుతుంది ?

శేఖర్ దుండగాలకు ప్రాయశ్చిత్త మేమిటి ?

విమల నోచిన నోములకు చేసిన పూజలకు ఫలితం ఏమిటి ?

ప్రకాశ్ కోకిలలు విఫల ప్రేమికులేనా ?

పై ప్రశ్నలకు సమాధానం వెండి తెరపై చూడండి !



పాటలు



విమల

1

గాయని : పి. లీల

దయరాదా నామీదా మరియాదా
యశోదా ప్రమోద

॥దయ॥

నమ్మిక లేక సమ్మతి కాక
పొమ్మను చెల్లిపెని - గారాలా
దాపున చేరి - వినతులు చేయ
నాపయి కోపాల - గోపబాల

॥దయ॥

కన్నులు నీకై - కాయలు కాచె
యెన్ని దినాలోయి - దోబూచి
అన్నియు నీవని నమ్మిన చెలిసే
నన్నిక ఏలేది ఎన్నడయ్యా

॥దయ॥

రతి మన్మథ నృత్యమ్

2

గాయనులు : లీల & కోమల

రతి : పవనా ! మదనుడేడా ? మరలిరాడా ?
తెలుపరా వేగా
పరుల కలిపే - తలపే గానీ
తలపడామే - తన ప్రేయసినీ
నై పజాలా - ఈ విరహాలా
స్వామి రాడేలా ?

రతి : మదనా వృధా నీ - సయాటా సరాగం
మరులూ మాయలేల చాలులే
తెలిసీ ఎవరు మోసపోతులే
నీ, చిలిపీ చేతలింక సాగవులే !

మన్మథ : అలిగే వయారీ ! ఇదేలా విరాగం
కొసరీ చెంతచేర కోరగా
కసరీ పోదువేల వేరుగా
నా మనసు నేలు రతివి నీవేగా !

ర తి : నిను వలచే చెలిని విడి పోనేలా
కినినె ననీ - పలుకదనీ - వాడేలా

మన్మథ : చెలి నిను వీడి - నేమనజాలా
చలమేలా - జతరావా - జవరాలా

ర తి : మదనా వృధానీ సయాటా సరాగం
మరులూ మాయలేల చాలులే

మన్మథ : కసరి పోదువేల వేరుగా
నామనసు నేలు రతివి నీవేగా

ర తి : మదనా సదాయా సయాటా సరాగం

మన్మథ : మనదే వయారీ - చెలీ, నామయూరీ

ప్రకాశ్, కోకిల

3

గాయకులు : మంటసాల, పి. లీల

ప్రకాశ్ : రావే చెలీ : ఈవేళ - అను
రాగాల భోగాల తేలా

॥రావే॥

కోకిల : ఈ చిన్నదే నీ దోయీ - చెయి
సాచీ నిన్నే కోరునోయీ

॥రావే॥

కోకిల : అందాల పూవుల చందాలు చూచి
దెందాన పొంగారె ఆనందమే

ప్రకాశ్ : అందాలి పూవుల పందిళ్ళలో
ఆనందాలు జవరాలి పందిళ్ళలో

॥రావే॥

ప్రకాశ్ : నా ఊహలేలే - నా ఊర్వశీ - న న్నూరించు
రాధా - నీవే ప్రేయసీ

కోకిల : నే రాధనై నీవు గోవిందుడై
చరియించు యీవని బృందావని

॥ఈ చిన్న॥

కోకిల : సురలోక మన్నది నిజమో కలో
సుధ చిందు యీ సీమె మన స్వర్గము

ప్రకాశ్ : హాయ్ సోలేములే సఖి - తొలి ప్రేమలా సత
దాలా ఈలీల - సరాగాలా

॥రావే॥

చిలిపి చిరునవ్వు - చిలికి ఉలికించు
 చిన్ని నాపాపడా - నా
 వలపు పగలాయె - వగలు మిగులాయే
 వరము నీ వైతివా - నా, వరము నీ వైతిజా!
 రాలొ రతనాలొ - తెలిసికొనలేక
 రాలె గైకొంటిరా - తల
 వ్రాలు యీ తీరు - అయిన నీవారు
 దూరమైనారురా : - నిను
 చేర రాలేరురా :

॥చిలిపి॥

దాచి కన్నీరు - నైచి కడగండ్లు
 నిన్ను కన్నానురా - మురి
 పాల గారాల - పసిడి పాపాయి
 పరువు నిలపాలిరా - మా
 పరువు నిలపాలిరా

॥చిలిపి॥

చిన్నప్రాయాన - వెన్నెలే లేక
 బ్రతుకు తెలవారెరా - నా
 సన్న వెలుగైన - వన్నె నెలవైన
 అన్ని నీవేనురా - నా
 ఆశలే నీవురా :

ఈ లోకము - మహా మోసము
 తెలివిమాలి నమ్మకొనిన నీ దోసము

॥ఈ లోక॥

నీతి న్యాయ మున్న వన్న ఆశలు
 నీటిమీద వ్రాసుకొన్న బాసలు
 సర్వం వేసమే - స్వార్థం కోసమే
 సత్యమునకు తావులేదులే

॥ఈ లోక॥

పెదవిపైన మధుర మందహాసము
మదిని కాలకూట విషనివాసము
జాలీ విశ్వాసం - లేదూ లవలేశం
జగాన నటన జీవితం

॥ ఈ లోక

వంచన అధర్మమిచట మించగా
మంచి మనసు నేహము నశించగా
కనుల కనలేక - శిలయై పోయితివా
దీనుల కీక దిక్కు యెవరయా

॥ ఈ లోక

మొదటి అభ్యర్థిని

6

గాయని : స్వర్ణలత

‘రామ నన్ను బ్రోవరా
ప్రేమతో లోకాభి
రామా నన్ను బ్రోవరా॥
చీమలో - బ్రహ్మలో....’

రెండవ అభ్యర్థిని

గాయని : వసంత

‘రామ - నన్ను - బ్రోవ - రా
రా,మ న,న్ను బ్రోవరా
ప్రేమతో లోకాభి
రామా నన్ను బ్రోవరా
దపమా, పమగ సరిగమ
రా,మ నన్ను
గరి సని దా, రిస నిదపా - సరిగగమ
రామ నన్ను, బ్రోవరా
గరీ సనిద - రిసా నిదపా
సనీ దపమ - సరీ గగమ
రామ నన్ను బ్రోవరా’

మూడవ అభ్యర్థిని :

గాయని : సరోజిని

‘రామ నన్ను బ్రోవరా
ప్రేమతో లోకాభిరామా
చీమలో బ్రహ్మలోయ్....’

విమల

గాయని : పి. లీల

‘రామ నన్ను బ్రావరా
ప్రేమతో, లోకాభిరామా
నన్ను బ్రావరా...
చీమలో బ్రహ్మలో - శివ కేశవాదులలో
ప్రేమ మీర చెలగి యుండే
దిరుదు వహించిన సీతా

॥రామ

మెప్పులకై కన్నతావు - నప్పు పడక విర్రవీగి
తప్పు పనులు లేక యుండే
త్యాగరాజ వినుత సీతా

॥రామ

విమల, లలిత :

7

గాయనులు : పి. లీల, వసంత

దయరాదా నా మీదా
మరియాదా - యశోదా ప్రమోదా

॥దయ

నమ్మిక లేక - సమ్మతికాక
పొమ్మను చెలిపైన - గారాలా
దావున చేరి - వినతులు సేయ
నా పయి కోపాల - గోపదాల

॥దయ

కన్నులు నీకై - కాయలు కాచె
మెన్ని దినాలోయి - దోబూచి
అన్నియు నీ పని నమ్మిన చెలినే
నన్నిక ఏలేది - ఎన్నడయ్యా

॥దయ



సాంకేతిక నిపుణులు

మాటలు, పాటలు :	సముద్రాల (జూనియర్)
సహకార దర్శకులు :	డి. బి. జి. తిలక్ & బి. ఎన్. చారి
సహాయ దర్శకులు :	బి. యస్. ప్రకాశరావు, యం. హరిబాబు
సంగీతం :	ఘంటసాల
నృత్యం :	పసుమర్తి కృష్ణమూర్తి
కెమెరా :	లక్ష్మణ్ గోరే
సౌండ్ :	జె. సూర్యనారాయణ
ఛెల్మింగ్ :	ఎమ్. వెంకటేశ్వరరావు
మేకప్ :	హరిబాబు, భద్రయ్య, నాగేశ్వరరావు, చౌదరి, వీరాజు, నారాయణ
సహాయకుడు :	కె. ఎల్. ఎస్. శర్మ
దుస్తులు తయారీ :	ఎ. జె. రాధాకృష్ణ
దుస్తులు అలంకరణ :	ధనపాల్
ఎడిటింగ్ :	ఎన్. కె. గోపాల్
సహకార ఎడిటర్ :	ఎస్. వైద్యనాథన్
స్టిల్స్ :	సత్యం (జై హింద్ స్టూడియో)
ప్రోసెసింగ్ :	విజయా లేబరేటరీ
ప్రొడక్షన్ ఎక్సిక్యూటివ్ :	ప. సుబ్రహ్మణ్యం
ప్రొడక్షన్ మేనేజర్ :	టి. వి. రంగయ్యనాయుడు
నిర్మాణం :	వీనస్ స్టూడియోస్
సాంగ్స్ & రీరికార్డింగ్ :	పి. వి. కోటేశ్వరరావు (భరణి స్టూడియోస్)

దర్శకత్వం : కె. బి. నాగభూషణం

డిస్ట్రిబ్యూటర్స్ : ఈస్టిండియా ఫిలిం కంపెనీ, మద్రాసు